

betalnings- eller avgiftsperiod, varvid den upphandlande enheten är skyldig att utesluta det företag som gjort sig skyldigt till ett sådant åsidosättande från upphandlingsförfarandet utan att beakta andra faktorer som på ett objektivt sätt visar huruvida företaget är en tillförlitlig avtalspart?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Supreme Court of the United Kingdom (Förenade kungariket) den 30 juli 2012 — Test Claimants in the Franked Investment Income Group Litigation mot Commissioners of Inland Revenue, Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(Mål C-362/12)

(2012/C 311/05)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

Supreme Court of the United Kingdom

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Test Claimants in the Franked Investment Income Group Litigation

Motpart: Commissioners of Inland Revenue, Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Tolkningsfrågor

- När en skattskyldig enligt en medlemsstats lagstiftning kan välja mellan två alternativa rättsmedel för att kräva återbetalning av skatter som uttagits i strid med artiklarna 49 FEUF och 63 FEUF och preskriptionsfristen för ett av dessa rättsmedel är längre än för det andra, är det då förenligt med principerna om effektivitet, rättssäkerhet och skydd för berättigade förväntningar att den medlemsstaten inför lagstiftning som medför att den längre preskriptionsfristen förkortas utan förvarning och retroaktivt till den dag då lagförslaget kungjordes?
- Påverkas svaret på fråga 1 av att — vid den tidpunkt när den skattskyldige framställde sitt krav grundat på det rättsmedel för vilket den längre preskriptionsfristen gällde — förekomsten av rättsmedlet enligt nationell rätt endast hade erkänts i) nyligen och ii) av en lägre domstol och först senare definitivt bekräftades av högsta instans?

Begäran om förhandsavgörande framställd av The Equality Tribunal (Irland) den 30 juli 2012 — Z mot ett ministerium samt skolstyrelsen för en mellan- och högstadieskola

(Mål C-363/12)

(2012/C 311/06)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

The Equality Tribunal

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Z

Motpart: Ett ministerium samt skolstyrelsen för en mellan- och högstadieskola

Tolknings- och giltighetsfrågor

- Mot bakgrund av följande bestämmelser i Europeiska unionens primärrätt:
 - Artikel 3 i fördraget om Europeiska unionen,
 - Artiklarna 8 och 157 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och/eller
 - Artiklarna 21, 23, 33 och 34 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna,

ska direktiv 2006/54/EG, särskilt artiklarna 4 och 14, tolkas så, att det föreligger könsdiskriminering när en kvinna — vars genetiska barn har fötts genom surrogatmodraskap och som har haft hand om barnet sedan födseln — inte beviljas betald ledighet från sin anställning som är likvärdig med mammaledighet eller adoptionsledighet?
- Om fråga 1 ska besvaras nekande, är direktiv 2006/54/EG ⁽¹⁾ förenligt med de ovan angivna bestämmelserna i Europeiska unionens primärrätt?
- Mot bakgrund av följande bestämmelser i Europeiska unionens primärrätt:
 - Artikel 10 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och/eller
 - Artiklarna 21, 26 och 34 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna,

ska direktiv 2000/78/EG, ⁽²⁾ särskilt artiklarna 3.1 och 5, tolkas så, att det föreligger diskriminering på grund av funktionshinder när en kvinna — som lider av en sjukdom som innebär att hon inte kan föda barn, vars genetiska barn har fötts genom surrogatmödraskap och som kvinnan haft hand om sedan födseln — inte beviljas betald ledighet från sin anställning som är likvärdig med mammaledighet eller adoptionsledighet?

4. Om fråga 3 ska besvaras nekande, är direktiv 2000/78/EG förenligt med de ovan angivna bestämmelserna i Europeiska unionens primärrätt?
5. Kan Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning användas för att tolka och/eller ifrågasätta giltigheten av direktiv 2000/78/EG?
6. Om fråga 5 ska besvaras jakande, är direktiv 2000/78/EG, särskilt artiklarna 3 och 5, förenligt med artiklarna 5, 6, 27.1 b och 28.2 b i Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/54/EG av den 5 juli 2006 om genomförandet av principen om lika möjligheter och likabehandling av kvinnor och män i arbetslivet (omarbetning) (EUT L 204, s. 23).

⁽²⁾ Rådets direktiv 2000/78/EG av den 27 november 2000 om inrättande av en allmän ram för likabehandling (EGT L 303, s. 16).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Varhoven administrativen sad (Bulgarien) den 6 augusti 2012 — Valimar OOD mot Nachalnik na Mitnitsa — Varna

(Mål C-374/12)

(2012/C 311/07)

Rättegångsspråk: bulgariska

Hänskjutande domstol

Varhoven administrativen sad

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Valimar OOD

Motpart: Nachalnik na Mitnitsa — Varna

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 11.9 och 11.10 första meningen i rådets förordning (EG) nr 384/1996 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (nu rådets förordning (EG) nr 1225/2009) (grundförordningen) jämförd med artikel 2.8 och 2.9 i samma förordning tolkas så, att — om omständigheterna är oförändrade i den mening som avses i artikel 11.9 — dessa bestämmelser har företräde framför varje underförstådd befogenhet som institutionerna tilldelas enligt artikel 11.3 i grundförordningen för att fastställa exportpriset, inbegripet — vad beträffar rådets förordning (EG) nr 1279/2007 — institutionernas underförstådda befogenheter att pröva den framtida tillförlitligheten av Severstal-Metiz exportpriser genom att jämföra minimipriserna enligt prisåtagandena med priserna för försäljning till tredjeland? Påverkas svaret på första frågan av att institutionerna beslutar, såsom beträffande Severstal-Metiz och rådets förordning (EG) nr 1279/2007, att ändra antidumpningsåtgärden (sänka antidumpningstullsatsen) vid utövandet av sina befogenheter i samband med bedömningen av varaktigheten av förändringen av de omständigheter som rör dumpning i enlighet med artikel 11.3 i samma förordning?
2. Följer det av svaret på fråga 1 att kommissionen borde ha tillämpat den metod för att fastställa exportpriset som användes under den första undersökningen — i förevarande fall i enlighet med artikel 2.8 i förordning (EG) nr 384/1996 — under de omständigheter som beskrivs i den del av rådets förordning (EG) nr 1279/2007 som avser fastställandet av Severstal-Metiz exportpris och mot bakgrund av att det i rådets förordning (EG) nr 1279/2007 saknas uttryckliga bevis för förändring, i den mening som avses i artikel 11.9 i grundförordningen, som skulle kunna motivera tillämpningen av en ny metod?
3. Med beaktande av svaren på frågorna 1 och 2: Ska den del av rådets förordning (EG) nr 1279/2007 som avser fastställandet och införandet av individuella antidumpningsåtgärder som rör import av ställinor och stålklar tillverkade av Severstal-Metiz, anses vara antagen i strid med artikel 11.9 och 11.10 jämförd med artikel 2.8 i grundförordningen, det vill säga på en felaktig rättslig grund, och därför anses vara ogiltig i denna del?